



УТВЕРЖДЕНО/APPROVED

Совет директоров/ Board of Directors
October 22, 2021

Антимонопольная политика/ Competition Policy

1. Применение	1. Application
<p>1.1. Антимонопольная политика представляет собой систему внутрикорпоративных мер, направленных на своевременное выявление и предотвращение регуляторных рисков, обеспечение соблюдения требований действующего Антимонопольного законодательства, формирование высоких корпоративных стандартов, развитие культуры соблюдения норм антимонопольного законодательства.</p> <p><i>В тексте настоящей политики используются термины в соответствии с п. 10.</i></p>	<p>1.1. The Competition Policy is a system of internal corporate measures aimed to timely identify and prevent regulatory risks, to ensure compliance with the current Competition law, to ensure high corporate standards, to build the culture of compliance with the legal competition rules.</p> <p><i>This Policy employs the terms as defined in p. 10.</i></p>
<p>1.2. Антимонопольная политика устанавливает правовые основы деятельности Компании и ее работников, направленные на исключение действий (бездействия), способных привести к нарушению Антимонопольного законодательства, регламентирует правила поведения работников Компании при выполнении ими своих должностных обязанностей, предусматривает внедрение и развитие мер, направленных на предотвращение таких нарушений, в том числе путем соответствующего информирования и обучения.</p>	<p>1.2. The Competition Policy sets out the legal framework for the Company and its employees' activities aiming to eliminate actions (inaction) which can become the reason of the Competition law infringement, regulates the rules of conduct of the Company's employees in the course of their job duties, provides for implementation and development of measures to prevent such infringements, including through the relevant informing and training of the Company.</p>
<p>1.1 Антимонопольная политика действует в отношении всех Сотрудников Компании.</p>	<p>1.1. The Competition Policy is binding for all Employees of the Company.</p>
<p>1.2 Настоящая Политика является обязательной для исполнения всеми Сотрудниками Компании.</p>	<p>1.2. The present Policy is binding for all Employees of the Company.</p>
<p>1.3 Руководство Компании несет ответственность за внедрение настоящей Политики и мониторинг соблюдения её положений.</p>	<p>1.3. The Company's management is responsible for implementing this Policy and for monitoring compliance with its provisions.</p>
<p>1.4 Антимонопольная политика распространяется на все регионы Российской Федерации, в которых Компания осуществляет свою деятельность.</p>	<p>1.4. The Competition Policy applies to all regions of the Russian Federation where the Company performs its business activity.</p>
<p>1.5 Антимонопольная политика подлежит</p>	<p>1.5. The Competition Policy shall be</p>

Антимонопольная политика/ Competition Policy

размещению на внутренних информационных ресурсах Компании. Информация о принятии настоящей Политики размещается на официальном сайте Компании в сети Интернет.	published on the corporate internal information resources. The information about adoption of this Policy shall be published on the Company's official web-site.
2. Задачи Антимонопольной политики	2. Objectives of the Competition Policy
2.1 Выражение приверженности принципам законности, прозрачности ведения хозяйственной деятельности и социальной ответственности Компании.	2.1. To express adherence to the principles of legality, transparency in business and social responsibility of the Company.
2.2 Обеспечение информированности и осведомленности Руководства и Сотрудников об основных требованиях Антимонопольного законодательства, последствиях его нарушения.	2.2. To ensure knowledge and awareness of the Management and Employees on key requirements of the Competition law, consequences of its infringement.
2.3 Обеспечение своевременного выявления Комплаенс-рисков, объективной оценки их причин и последствий, а также принятие решений по предотвращению Комплаенс-рисков.	2.3. To ensure timely identification of Compliance risks, unbiased appraisal of their reasons and consequences, and decision-making on prevention of compliance risks.
2.4 Формирование у Руководства и Сотрудников единообразной позиции непринятия нарушений Антимонопольного законодательства.	2.4. To build a single position with the Management and Employees on non-acceptance of Competition law violations.
2.5 Совершенствование корпоративной культуры Компании, внедрение, развитие и соблюдение лучших практик корпоративного управления, а также стандартов и принципов делового поведения.	2.5. To improve the Company's corporate culture, to implement, develop, and follow the best practices of corporate governance, and business conduct standards and principles.
2.6 Обеспечение регулярного мониторинга Антимонопольного законодательства, оценка его изменений и влияния на деятельность Компании.	2.6. To provide regular monitoring of the Competition law, assessment of its changes and effect on the Company's business.
3. Принципы	3. Principles
3.1 Осознавая значимость и важность обеспечения свободной и добросовестной конкуренции - Компания в своей деятельности исходит из недопустимости нарушений Антимонопольного законодательства.	3.1. Aware of the importance and significance of facilitating free and fair competition, Lenta operates its business on the grounds of non-acceptance of competition law infringements.

Антимонопольная политика/ Competition Policy

<p>3.1.1 Компания целенаправленно и последовательно реализует мероприятия по обеспечению соблюдения требований Антимонопольного законодательства во всех сегментах бизнеса с целью формирования здоровой конкурентной среды на рынках присутствия.</p> <p>3.1.2 Антимонопольная политика базируется на принципах законности, добросовестной конкуренции (поддержание и поощрение свободной и справедливой конкуренции), осведомленности работников о требованиях действующего Антимонопольного законодательства и персональной ответственности за их нарушение.</p>	<p>3.2.1. The Company persistently and steadily implements the actions to ensure compliance with the competition law requirements in all business segments to promote healthy competitive environment on the current markets.</p> <p>3.2.2. The Competition Policy is based on the principles of legality, bona fide competition (support and promotion of free and fair competition), awareness of the employees on the current competition law requirements and personal responsibility for their infringement.</p>
<p>3.2 При взаимодействии Компании с Конкурентами, Контрагентами, Ассоциациями и представителями органов власти Руководство и Сотрудники соблюдают положения Антимонопольной политики и следуют ее основным принципам:</p>	<p>3.3. When the Company deals with Competitors, Contractors, Associations and government officials, the Management and Employees shall follow provisions of the Competition Policy and are guided by its core principles:</p>
<p>3.2.1 Самостоятельность и независимость Компании при ведении хозяйственной деятельности</p> <p>3.2.1.1 При ведении своей деятельности Компания действует независимо от Конкурентов и стремится к достижению максимальной прибыли при условии соблюдения требований Антимонопольного законодательства.</p>	<p>3.2.1. Self-reliance and independence of the Company in its business</p> <p>3.2.1.1. In its operations, the Company acts independently from Competitors and strives to get the maximum profit in compliance with the Competition law requirements</p>
<p>3.2.2 Ответственность</p> <p>3.2.2.1 Вне зависимости от занимаемой должности в Компании Сотрудники и Руководство несут персональную ответственность за допущенные нарушения Антимонопольного законодательства.</p>	<p>3.2.2. Responsibility</p> <p>3.2.2.1. The Employees and the Management, irrelevant of their position in the Company, bear personal responsibility for committed violations of the Competition law.</p>
<p>3.2.3 Непрерывность</p> <p>3.2.3.1 Компания осуществляет постоянный, непрерывный контроль соблюдения Антимонопольного законодательства в целях своевременной идентификации Антимонопольных рисков и выявления признаков нарушения Антимонопольного законодательства, а также в</p>	<p>3.2.3. Continuity</p> <p>3.2.3.1. The Company exercises permanent, continuous control over compliance with the Competition law to timely identify Competition risks and evidences of Competition violations, and to prevent such</p>

целях предупреждения их появления.	violations.
<p>3.2.4 Риск-ориентированность</p> <p>3.2.4.1 В целях повышения эффективности управления Антимонопольными рисками в Компании применяется риск-ориентированный подход, предусматривающий снижение и/или полное исключение рисков нарушения Антимонопольного законодательства.</p>	<p>3.2.4. Risk-focus</p> <p>3.2.4.1. To improve the efficiency of the Competition risks management, the Company uses risk-focus approach allowing for the reduction and/or full elimination of the Competition violation risks.</p>
<p>3.2.5 Законность</p> <p>3.2.5.1 Компания в своей деятельности стремится обеспечить надлежащее соблюдение применимого Антимонопольного законодательства.</p>	<p>3.2.5. Legality</p> <p>3.2.5.1. In its business, the Company strives to ensure the adequate compliance with the applicable Competition law.</p>
<p>3.2.6 Экономическая целесообразность</p> <p>3.2.6.1 Компания следует правилам экономической целесообразности и обоснованности в формировании и реализации ценовой политики с Контрагентами.</p>	<p>3.2.6. Economic viability</p> <p>3.2.6.1. The Company follows the rules of economic viability and relevance in setting up and implementation of the pricing policy with Contractors.</p>
<p>4. Законодательство о защите конкуренции</p>	<p>4. Competition law</p>
<p>4.1 Законодательство о защите конкуренции направлено на недопущение монополистической деятельности и недобросовестной конкуренции, обеспечение единства экономического пространства, свободы перемещения товаров, свободы экономической деятельности и условий эффективного функционирования Товарных рынков. Оно распространяется на отношения, в которых участвуют российские и иностранные юридические лица, физические лица, организации, органы государственной власти и др.</p>	<p>4.1 The Competition law aims to prevent monopolies and unfair competition, to ensure economic space unity, freedom of goods movement, freedom of economic activity and conditions for effective operation of Commodity markets. It applies to the relations involving Russian and foreign legal entities, individuals, organizations, government bodies, etc.</p>
<p>4.2 Законодательство о защите конкуренции применяется к достигнутым за пределами территории Российской Федерации соглашениям между российскими и (или) иностранными лицами либо организациями, а также к совершаемым ими действиям, если такие соглашения или действия оказывают влияние на состояние конкуренции на территории Российской Федерации.</p>	<p>4.1. The Competition law applies to the agreements between Russian and (or) foreign individuals or entities concluded outside the territory of the Russian Federation, and to their actions, if such agreements or actions influence the competition on the territory of the Russian Federation.</p>
<p>4.3 Основные запреты и ограничения Антимонопольного законодательства</p>	<p>4.2. Key prohibitions and restrictions of the Competition law</p>

<p>4.3.1 Доминирующее положение</p> <p>4.3.1.1 Доминирующим положением признается положение хозяйствующего субъекта или нескольких хозяйствующих субъектов на рынке определенного товара, дающее такому хозяйствующему субъекту (субъектам) возможность оказывать решающее влияние на общие условия обращения товара на соответствующем Товарном рынке, и (или) устранять с этого Товарного рынка других хозяйствующих субъектов, и (или) затруднять доступ на этот Товарный рынок другим хозяйствующим субъектам.</p> <p>4.3.1.2 Само по себе доминирующее положение не является нарушением Антимонопольного законодательства, но оно налагает на хозяйствующий субъект ряд запретов и ограничений, несоблюдение которых признается злоупотреблением доминирующим положением и влечет административную ответственность. Данные запреты направлены на запрещение действий (бездействия) занимающего доминирующее положение субъекта, результатом которых являются или могут являться недопущение, ограничение, устранение конкуренции и/или ущемление интересов других лиц в сфере предпринимательской деятельности либо неопределенного круга потребителей.</p> <p>4.3.1.3 Перечень запретов на злоупотребление доминирующим положением является открытым, то есть к злоупотреблению доминирующим положением могут быть отнесены любые действия (бездействие), которые хотя бы потенциально способны не допустить, ограничить, устранить конкуренцию и/или ущемлять интересы других лиц, в том числе следующие действия (бездействие):</p> <ul style="list-style-type: none"> • установление, поддержание экономически, технологически и иным образом необоснованной цены товара (как высокой, так и низкой); • изъятие товара из обращения, если результатом такого изъятия явилось повышение цены товара; • навязывание Контрагенту условий договора, невыгодных для него или не относящихся к предмету договора (экономически или технологически необоснованные и (или) прямо не предусмотренные законодательством); • экономически или технологически необоснованные отказ либо уклонение от 	<p>4.3.1. Dominant position</p> <p>4.3.1.1. Dominant position of an economic entity or several economic entities on the market of a certain commodity is when it allows such an economic entity (entities) to exercise a dominant influence on the general terms of commodity circulation on a certain commodity market, and (or) to eliminate other economic entities from this commodity market, and (or) to impede the access for other economic entities to this Commodity market.</p> <p>4.3.1.2. The dominant position itself is not considered an infringement of the Competition law, but it imposes a number of prohibitions and restrictions on the economic entity, and in case of incompliance incurs administrative liability for abuse of a dominant position. These prohibitions aim to prohibit actions (inaction) of the dominant position entity that result or could result into prevention, restriction, elimination of competition and/or infringement of interests of other businesses or indefinite range of consumers.</p> <p>4.3.1.3. The list of prohibitions to abuse a dominant position is non-exhaustive, that means any action (inaction) which at least might prevent, restrict, eliminate competition and/or infringe other interests can be classified as the abuse of the dominant position, including the following actions (inaction):</p> <ul style="list-style-type: none"> • setting, keeping of a product price (both high and low) which is not economically, technologically and any other way motivated; • product's withdrawal from circulation resulting into the increase of price for the product;
--	---

<p>заключения договора с отдельными Контрагентами;</p> <ul style="list-style-type: none"> • создание дискриминационных либо неравных условий для Контрагентов в отсутствие на то экономических или иных объективных причин; • создание препятствий доступу на Товарный рынок или выходу из Товарного рынка другим хозяйствующим субъектам. <p>4.3.1.4 Антимонопольное законодательство позволяет Антимонопольному органу устанавливать доминирующее положение как в отношении одного субъекта, так и в отношении нескольких субъектов (коллективное доминирование).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • imposing on the Contractor of the contract terms which are unfavorable for them or are not related to the contract subject (are not economically or technologically motivated and (or) are not directly required by the law); • economically or technologically non-motivated refuse or avoidance to make contract with certain Contractors; • creation of discriminating or unequal terms for Contractors without any economic or other objective reasons; • impeding other business entities to access or leave the Commodity market. <p>4.3.1.4. The Competition law allows the Competition authority to identify the dominant position either with one business entity, or with several entities (collective dominance).</p>
<p>4.3.2 Антиконтурентные соглашения</p> <p>4.3.2.1 Картель. Наиболее серьезным нарушением Антимонопольного законодательства является картель, т.е. заключение «горизонтального» антиконтурентного соглашения (соглашения достигнутого Контурентами). Законом о защите конкуренции запрещаются и признаются картелем любые соглашения между Контурентами, которые приводят или могут привести к:</p> <ul style="list-style-type: none"> • установлению или поддержанию цен, скидок, наценок; • распределение продавцов или покупателей (по территориальному принципу, объемам, ассортименту либо составу); • сокращению или прекращению производства товара; • отказу от заключения договоров с определенными Контрагентами; <p>4.3.2.1.1 Запрет картельных соглашений является запретом «per se» (запрет как таковой). Запрещен сам факт заключения подобного соглашения вне зависимости от наступления (или не наступления) фактических последствий.</p> <p>4.3.2.1.2 Соглашение между Контурентами может быть признано картелем независимо от формы его</p>	<p>4.3.2. Anti-competitive agreements</p> <p>4.3.2.1. Cartel. A cartel, i.e. conclusion of the “horizontal” anti-competitive agreement (agreement reached by Competitors), is considered to be the most severe violation of the Competition law. The competition protection law prohibits and identifies as cartel any agreements between competitors which lead or might lead to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • setting or keeping of prices, discounts, markups; • distribution of vendors or customers (based on the territory, volumes, assortment or composition); • decline or closure of the commodity production; • refuse to make contract with certain Contractors; <p>4.3.2.1.1. Cartel agreements</p>

<p>заклучения (устной или письменной).</p> <p>4.3.2.2 Вертикальные соглашения. Антимонопольным законодательством также запрещены соглашения, заключаемые между продавцами и покупателями товаров, которые не являются Конкурентами (вертикальные соглашения), если такие соглашения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • приводят или могут привести к установлению цены перепродажи товара, за исключением случая, когда продавец устанавливает для покупателя максимальную цену перепродажи; • предусматривают обязательство покупателя не продавать товар конкурента продавца. <p>4.3.2.2.1 При этом допускаются «вертикальные» соглашения между хозяйствующими субъектами, доля каждого из которых на Товарном рынке товара, являющегося предметом «вертикального» соглашения, не превышает 20%, а также соглашения между хозяйствующими субъектами, входящими в одну группу лиц.</p> <p>4.3.2.3 Иные соглашения. Запрещаются иные соглашения между хозяйствующими субъектами, если установлено, что такие соглашения приводят или могут привести к ограничению конкуренции. К таким соглашениям могут быть отнесены, в частности, соглашения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • о навязывании Контрагенту условий договора, невыгодных для него или не относящихся к предмету договора; • об экономически, технологически и иным образом не обоснованном установлении хозяйствующим субъектом различных цен на один и тот же товар; • о создании другим хозяйствующим субъектам препятствий доступа на Товарный рынок или выходу из Товарного рынка; • об установлении условий членства (участия) в профессиональных и иных объединениях. 	<p>prohibition is a “per se” prohibition (prohibition considered by itself). Concluding such an agreement irrespective of any (or none) actual effects is illegal per se.</p> <p>4.3.2.1.2. Agreement between Competitors can be qualified as cartel irrespective of its form (verbal or written).</p> <p>4.3.2.2. Vertical agreements. The Competition law also prohibits agreements concluded between non-competing sellers and buyers of goods (vertical agreements), if such agreements:</p> <ul style="list-style-type: none"> • lead or might lead to setting of the resale price, apart from the case when the seller sets out the maximum resale price for the buyer; • provide for the buyer's commitment not to sell the commodity of the seller's competitor. <p>4.3.2.2.1. At the same time, it is allowed to conclude “vertical” agreements between the business entities if the share of each of them on the market of the commodity being the subject of the “vertical” agreement does not exceed 20%, and agreements between the entities of one corporate group.</p> <p>4.3.2.3. Other agreements. Any other agreements between business entities are prohibited, if such agreements are recognized to restrict or possibly restrict competition. Such agreements include, in particular, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • on imposing on the Contractor of the Contract terms unfavorable for them or not related to the contract subject; • on the business entity's setting of different prices for the same
--	---

	<p>commodity that is not economically, technologically or otherwise motivated;</p> <ul style="list-style-type: none"> • on impeding to access or leave the Commodity market to the other business entities; • on setting out the terms of membership (participation) in professional or other unions.
<p>4.3.3 Согласованные действия</p> <p>4.3.3.1 Антимонопольное законодательство содержит запрет на осуществление Конкурентами согласованных действий. Согласованными действиями являются синхронные действия Конкурентов на Товарном рынке, которые осуществляются без заключения соглашения, но при этом приводят к аналогичным негативным последствиям для конкуренции (установление цен, наценок, раздел Товарного рынка, отказ от заключения договора и пр.).</p> <p>4.3.3.2 Для признания действий согласованными необходимо предшествующее публичное заявление одного из них о совершении таких действий.</p> <p>4.3.3.3 Сами же действия признаются согласованными, если осуществляются единообразно и синхронно при отсутствии на это объективных причин (изменение себестоимости, спроса, цен на товар на мировых Товарных рынках и т.д.).</p> <p>4.3.3.4 Наиболее частым событием, которое способно спровоцировать антиконкурентные согласованные действия, является публичное заявление о предстоящем повышении цен на определенные товары или публичное прогнозирование поведения цен на определенные товары.</p> <p>4.3.3.5 При этом вышеуказанные запреты на определенные согласованные действия не распространяются на согласованные действия хозяйствующих субъектов, совокупная доля которых на Товарном рынке не превышает 20% и при этом доля каждого из которых на Товарном рынке не превышает восемь процентов, а также согласованные действия между хозяйствующими субъектами, входящими в одну группу лиц.</p>	<p>4.3.3. Coordinated actions</p> <p>4.3.3.1. The Competition law prohibits Competitors from coordinated actions. Coordinated actions are the Competitors' synchronized actions on the commodity market which are made without concluding of an agreement but still have the same negative effect on the competition (setting of prices, markups, commodity market partitioning, refuse to make contract, etc.)</p> <p>4.3.3.2. To qualify the actions as coordinated actions, one of the Competitors has to publicly report on such actions.</p> <p>4.3.3.3. The actions itself are qualified as coordinated actions if they are made in the same manner and at the same time without any objective reasons (changes in cost, demand, commodity price at the global commodity markets, etc.).</p> <p>4.3.3.4. The most common event, which can provoke anti-competition coordinated actions, is a public announcement of an expected rise of prices for some goods or public forecasting of prices for some goods.</p> <p>4.3.3.5. At the same time, the above-mentioned prohibition of certain coordinated actions does not cover coordinated actions of business</p>

	<p>entities with the aggregate share on the commodity market not exceeding 20% and each entity share on the commodity market not exceeding 8%, as well as coordinated actions of the business entities from one corporate group.</p>
<p>4.3.4 Координация экономической деятельности</p> <p>4.3.4.1 Антимонопольное законодательство содержит запрет на координацию экономической деятельности. Координацией экономической деятельности является согласование действий хозяйствующих субъектов третьим лицом, не входящим в одну группу лиц ни с одним из таких хозяйствующих субъектов и не осуществляющим деятельности на Товарном рынке, на котором осуществляется согласование действий хозяйствующих субъектов.</p> <p>4.3.4.2 Не являются координацией экономической деятельности действия хозяйствующих субъектов, осуществляемые в рамках «вертикальных» соглашений, за исключением случаев, предусмотренных Законом о защите конкуренции.</p>	<p>4.3.4. Coordinated economic activity</p> <p>4.3.4.1. The Competition law prohibits coordinated economic activity. Coordinated economic activity is coordination of the business entities' actions by the third party, which is not in a corporate group with any of these business entities, and is not engaged in the business on the commodity market where the actions of these business entities are coordinated.</p> <p>4.3.4.2. The actions of business entities undertaken under the framework of "vertical" agreements are not qualified as coordinated economic activity, except for the cases as provided by the Competition protection law.</p>
<p>4.3.5 Антимонопольные запреты, установленные Законом о торговле</p> <p>4.3.5.1 Антимонопольными положениями Закона о торговле хозяйствующим субъектам, осуществляющим торговую деятельность <u>по продаже продовольственных товаров</u>, запрещается:</p> <p>4.3.5.1.1 Создавать дискриминационные условия. Дискриминационные условия представляют собой условия доступа на Товарный рынок, условия производства, обмена, потребления, приобретения, продажи, иной передачи товара, при которых хозяйствующий субъект или несколько хозяйствующих субъектов поставлены в неравное положение по сравнению с другим хозяйствующим субъектом или другими хозяйствующими субъектами.</p> <p>4.3.5.1.2 Создавать препятствия для доступа на</p>	<p>4.3.5. Competition prohibitions provided by the Commercial law</p> <p>4.3.5.1. According to the competition rules of the Commercial law, business entities engaged in the <u>sale of food products</u> are prohibited to:</p> <p>4.3.5.1.1. Create discriminating conditions. Discriminating conditions are conditions of the access to the Commodity market, conditions of production, exchange, consumption, acquisition, sale, other transfer of goods, when the business entity or several business entities are in unequal position if compared to the other business entity or other business entities.</p>

<p>Товарный рынок или выхода из Товарного рынка других хозяйствующих субъектов;</p> <p>4.3.5.1.3 Нарушать установленный нормативными правовыми актами порядок ценообразования;</p> <p>4.3.5.1.4 Навязывать Контрагенту:</p> <ul style="list-style-type: none"> • запрет на заключение договоров поставки продовольственных товаров с другими субъектами, осуществляющими аналогичную деятельность, а также с другими субъектами на аналогичных условиях; • условия об ответственности за предоставление другим хозяйствующим субъектам более выгодных условий при поставке продовольственных товаров; • условия о предоставлении Поставщиком продовольственных товаров сведений о договорах, заключенных им с другими покупателями; • условия о снижении закупочной цены до уровня, при котором с учетом торговой надбавки продавца продажная цена не превысит продажную цену таких товаров у Конкурентов; • условия о возврате продовольственных товаров, срок годности на которые превышает 30 дней (за исключением случаев допустимости такого возврата в силу действующего законодательства); • иные условия, не относящиеся к предмету договора. <p>4.3.5.1.4.1 Под навязыванием следует понимать действия (бездействие) по принуждению Контрагента к принятию условий договора, невыгодных для него или не относящихся к предмету договора. Принуждение может быть выражено, в том числе, в угрозе наступления неблагоприятных для Контрагента последствий.</p> <p>4.3.5.1.4.2 Например, навязыванием условий договора может являться направление договора с невыгодными для Контрагента условиями, которые правомерно Контрагентом оспариваются, однако отправитель договора отказывается или уклоняется от согласования и принятия предложений Контрагента либо заставляет их принять под угрозой наступления неблагоприятных для Контрагента последствий.</p> <p>4.3.5.1.4.3 Не может считаться навязыванием подготовка и направление Контрагенту проекта договора.</p> <p>4.3.5.1.4.4 Не могут считаться навязыванием добросовестные аргументированные переговоры, в</p>	<p>4.3.5.1.2. Create impediments to accessing or leaving the Commodity market to the other business entities;</p> <p>4.3.5.1.3. Infringe the pricing procedure as stipulated by the laws and regulations;</p> <p>4.3.5.1.4. Impose the Contractor with:</p> <ul style="list-style-type: none"> • prohibition to enter food supply contracts with other entities engaged in a similar business, and with other entities on the same terms; • the terms of liability for providing more favorable conditions of food product supply to other business entities; • the terms of the Food Supplier's reporting on the contracts concluded with the other buyers; • the terms on reduction of the purchasing price to the level so that the selling price considering the trade markup does not exceed the selling price for such products with the Competitors; • the terms of return for food products with the shelf life exceeding 30 days (except for the cases when such return is acceptable according to the current laws); • Other terms non-related to the contract subject. <p>4.3.5.1.4.1. Under imposing, we mean actions (inaction) of compelling the Contractor to accept the contract terms unfavorable for them or non-related to the contract subject. Compelling can be expressed, inter alia, as a threat of unfavorable effects for the Contractor.</p>
--	---

<p>ходе которых Контрагент отказался от своих требований или предложений.</p> <p>4.3.5.1.5 Заключать для осуществления торговой деятельности договор, по которому передается товар для реализации без перехода права собственности (договор комиссии, договор поручения, агентский договор или смешанный договор). Данный запрет не распространяется на отношения внутри одной группы лиц.</p> <p>4.3.5.1.6 Заключать договор, содержащий условие о возврате Поставщику продовольственных товаров, срок годности на которые составляет 30 дней и менее, либо о замене таких товаров, либо о возмещении их стоимости.</p> <p><i>Данный запрет не распространяется на случаи возврата товара, допустимые действующим законодательством, например возврат некачественного товара.</i></p>	<p>4.3.5.1.4.2. For example, imposing of the contract terms can be expressed in sending the contract with the terms unfavorable for the contractor, which are legally contested by the contractor, but the contract sender refuses or evades approving and adopting the contractors' offer, or making to accept them upon the threat of unfavorable effects for the Contractor.</p> <p>4.3.5.1.4.3. Drafting the contract and sending it to the Contractor cannot be deemed imposing.</p> <p>4.3.5.1.4.4. Fair and grounded negotiations in the course of which the Contractor refused from their claims or offers cannot be deemed imposing.</p> <p>4.3.5.1.5. Conclude the contract for the trade activity under which the commodity is transferred for sale without the transfer of ownership (commission agency contract, commission agreement, agency agreement or mixed contract). This prohibition does not cover relations within a corporate group.</p> <p>4.3.5.1.6. Conclude the contract with the condition on return of food products with the shelf life of 30 days or less to the Supplier, or on replacement of such products, or on refund of their cost. <i>This prohibition does not cover the cases of return of goods allowed by the current laws, for example, return of defective goods.</i></p>
<p>4.3.6 Ограничение на открытие новых торговых объектов</p> <p>4.3.6.1 Законом о торговле установлен запрет на приобретение или аренду по любым основаниям дополнительной площади торговых объектов для осуществления торговой деятельности.</p>	<p>4.3.6. Restriction on opening of new retail facilities</p> <p>4.3.6.1. The Commercial law prohibits acquiring or renting on any grounds additional retail space to perform trade activities</p>

<p>4.3.6.2 Данный запрет действует в случае превышения доли 25% продаж продовольственных товаров по итогам предыдущего финансового года.</p> <p>4.3.6.3 Учет доли ведется в границах следующих административно-территориальных образований:</p> <ul style="list-style-type: none"> • субъекта Российской Федерации, в том числе в границах города федерального значения Москвы и Санкт-Петербурга; • в границах муниципального района; • в границах городского округа. <p>4.3.6.4 Запрет действует в границах территориального образования, в котором было превышение установленной доли.</p> <p>4.3.6.5 Организацию процесса расчета доли Компании в продажах продовольственных товаров осуществляет Ответственное подразделение.</p>	<p>4.3.6.2. This prohibition is in force if the sales share for food products by the results of the previous financial year exceeds 25%.</p> <p>4.3.6.3. The share is calculated within the following administrative and territory units:</p> <ul style="list-style-type: none"> • territorial entity of the Russian Federation, including within the boundaries of Moscow and St. Petersburg federal cities, • within the boundaries of the municipal district; • within the boundaries of the urban district. <p>4.3.6.4. The prohibition is in force within the boundaries of the territory with the exceeded share.</p> <p>4.3.6.5. The Responsible department is to organize the process of calculating Company's share of food product sales.</p>
<p>4.3.7 Недобросовестная конкуренция</p> <p>4.3.7.1 Законом о защите конкуренции запрещается недобросовестная конкуренция. Недобросовестной конкуренцией признаются любые действия (бездействие) хозяйствующего субъекта (группы лиц), которые в совокупности:</p> <ul style="list-style-type: none"> • направлены на получение преимуществ при осуществлении предпринимательской деятельности; • противоречат Законодательству, обычаям делового оборота, требованиям добропорядочности, разумности и справедливости; • причинили или могут причинить убытки другим хозяйствующим субъектам – Конкурентам, либо нанесли или могут нанести вред их деловой репутации. <p>4.3.7.2 Недобросовестная конкуренция может выражаться в следующих действиях (бездействии):</p> <p>4.3.7.2.1 Дискредитация - распространение ложных, неточных или искаженных сведений, которые могут причинить убытки хозяйствующему субъекту и (или) нанести ущерб его деловой репутации, в том числе в отношении:</p> <ul style="list-style-type: none"> • качества и потребительских свойств товара, предлагаемого к продаже Конкурентом, 	<p>4.3.7. Unfair competition</p> <p>4.3.7.1. The Competition protection law prohibits unfair competition. Unfair competition is any actions (inaction) of the business entity (group of entities), which as a whole:</p> <ul style="list-style-type: none"> • are aimed at gaining advantages in the course of the business activity; • contradict the Laws, good business practice, and integrity, common sense and fairness; • inflicted or can inflict damages to Competitor businesses, or harmed or can harm their goodwill. <p>4.3.7.2. Unfair competition can be expressed in the following actions (inaction):</p> <p>4.3.7.2.1. Discrediting. That means distribution of false, inaccurate or misstated data which can inflict damages to the business entity and</p>

<p>назначения такого товара, способов и условий его изготовления или применения, результатов, ожидаемых от использования такого товара, его пригодности для определенных целей;</p> <ul style="list-style-type: none"> • количества товара, предлагаемого к продаже Конкурентом, наличия такого товара на рынке, возможности его приобретения на определенных условиях, фактического размера спроса на такой товар; • условий, на которых предлагается к продаже товар Конкурентом, в частности цены товара. <p>4.3.7.2.2 Введение в заблуждение, в том числе в отношении:</p> <ul style="list-style-type: none"> • качества и потребительских свойств товара, предлагаемого к продаже, назначения такого товара, способов и условий его изготовления или применения, результатов, ожидаемых от использования такого товара, его пригодности для определенных целей; • количества товара, предлагаемого к продаже, наличия такого товара на рынке, возможности его приобретения на определенных условиях, фактического размера спроса на такой товар; • места производства товара, предлагаемого к продаже, изготовителя такого товара, гарантийных обязательств продавца или изготовителя; • условий, на которых товар предлагается к продаже, в частности цены такого товара. <p>4.3.7.2.3 Некорректное сравнение Компании или товара (работы, услуги), реализуемого Компанией, с Конкурентом или его товаром (работой, услугой), в том числе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • сравнение с Конкурентом и (или) его товаром путем использования слов "лучший", "первый", "номер один", "самый", "только", "единственный", иных слов или обозначений, создающих впечатление о превосходстве товара и (или) хозяйствующего субъекта, без указания конкретных характеристик или параметров сравнения, имеющих объективное подтверждение, либо в случае, если утверждения, содержащие указанные слова, являются ложными, неточными или искаженными; • сравнение с Конкурентом и (или) его товаром, в котором отсутствует указание конкретных сравниваемых характеристик или параметров либо результаты сравнения не могут быть объективно проверены; • сравнение с Конкурентом и (или) его товаром, 	<p>(or) their goodwill, including the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • quality and consumer properties of the commodity offered for sale by the Competitor, application of such a commodity, ways and conditions of its manufacturing or use, results expected from the use of such commodity, its fitness for certain purposes; • quantity of the commodity for sale offered by the Competitor, availability of such commodity on the market, possibility to acquire it on certain conditions, actual demand for such commodity; • conditions under which the commodity is offered for sale by the Competitor, in particular, the commodity price. <p>4.3.7.2.2. Misleading information, including in relation to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the quality and consumer properties of the commodity offered for sale, application of such a commodity, means and conditions of its manufacturing or use, results expected from use of such commodity, its fitness for certain purposes; • quantity of the commodity for sale, availability of such commodity on the market, possibility to acquire it on certain conditions, actual demand for such a commodity; • place of manufacturing of the commodity offered for sale, guarantees of the seller or manufacturer; • conditions under which the commodity is offered for sale, in particular, price for such a commodity.
--	--

<p>основанное исключительно на незначительных или несопоставимых фактах и содержащее негативную оценку деятельности Конкурента и (или) его товара.</p> <p>4.3.7.2.4 Недобросовестная конкуренция, связанная с приобретением и использованием исключительного права на средства индивидуализации юридического лица, средства индивидуализации товаров, работ или услуг.</p> <p>4.3.7.2.5 Действия (бездействие), способные вызвать смешение с деятельностью Конкурента либо с товарами или услугами, вводимыми Конкурентом в оборот на территории Российской Федерации, в том числе:</p> <ul style="list-style-type: none">• незаконное использование обозначения, тождественного товарному знаку, фирменному наименованию, коммерческому обозначению, наименованию места происхождения товара Конкурента либо сходного с ними до степени смешения, путем его размещения на товарах, этикетках, упаковках или использования иным образом в отношении товаров, которые продаются либо иным образом вводятся в гражданский оборот на территории Российской Федерации, а также путем его использования в информационно-телекоммуникационной сети Интернет, включая размещение в доменном имени и при других способах адресации;• копирование или имитация внешнего вида товара, вводимого в гражданский оборот Конкурентом, упаковки такого товара, его этикетки, наименования, цветовой гаммы, фирменного стиля в целом (в совокупности фирменной одежды, оформления торгового зала, витрины) или иных элементов, индивидуализирующих Конкурента и (или) его товар. <p>4.3.7.2.6 Недобросовестная конкуренция, связанная с незаконным получением, использованием, разглашением информации, составляющей коммерческую или иную охраняемую законом тайну, в том числе:</p> <ul style="list-style-type: none">• получение и использование указанной информации, обладателем которой является Конкурент, без согласия лица, имеющего право ею распоряжаться;• использование или разглашение указанной информации, обладателем которой является Конкурент, вследствие нарушения условий договора с лицом, имеющим право ею распоряжаться;	<p>4.3.7.2.3. Incorrect comparison of the Company or commodity (work, service) offered by the Company with the Competitor or its commodity (work, service), including:</p> <ul style="list-style-type: none">• comparison with the Competitor and (or) its commodity using the words “best”, “first”, “number one”, “all-time”, “only”, “sole”, other words or names that make an impression about the product and (or) the entity superiority without giving specific characteristics or criteria of comparison which can be confirmed, or in case the statements containing these words are false, inaccurate or misstated;• comparison with the Competitor and (or) its product, where there are no specific compared characteristics or criteria or comparison results cannot be independently confirmed;• comparison with the Competitor and (or) its product based solely on insignificant or incomparable evidences, and having a negative assessment of the Competitor's activity and (or) their product. <p>4.3.7.2.4. Unfair competition related to the acquisition and use of exclusive rights for the brand identity of the legal entity, brand identity of products, works or services.</p> <p>4.3.7.2.5. Actions (inaction) which can cause mixing with the Competitor's business or goods or services dealt by the Competitor on the territory of the Russian Federation, including:</p>
---	---

<ul style="list-style-type: none">использование или разглашение указанной информации, обладателем которой является Конкурент и которая получена от лица, имеющего или имевшего доступ к указанной информации вследствие выполнения служебных обязанностей, если не истек установленный законом или договором срок ее неразглашения.	<ul style="list-style-type: none">Illegal use of a sign identical to the trademark, brand name, business name, geographical indication of the Competitor's product, or the one confusingly similar to them by placing it on products, labels, packages or otherwise using it in relation to products sold or otherwise placed on the market on the territory of the Russian Federation, and by using it on the internet, including using it in the domain name and other addressing methods;Copying or imitating of the appearance of the product placed on the market by the Competitor, package of such a product, its label, name, color scheme, corporate identity as a whole (in combination of the uniform, sales area, shop window style) or other elements identifying the Competitor and (or) its product. <p>4.3.7.2.6. Unfair competition related to illegal getting, use, disclosure of the trade secret or other legally protected sensitive information, including:</p> <ul style="list-style-type: none">getting and use of the information owned by the Competitor without consent of the party authorized to deal with it;using or disclosing of the information possessed by the Competitor as a result of violation of the terms of the contract with the party authorized to deal with it;using or disposal of the
---	---

	<p>information possessed by the Competitor and received from the party who has or had the access to the information due to the employment duties performed, unless its non-disclosure period established by the law or by the contract is over.</p>
<p>5. Правила соблюдения Антимонопольного законодательства</p>	<p>5. Guidelines for the Competition law compliance</p>
<p>5.1 Во избежание Антимонопольных рисков любые коммерческие решения Компании принимаются в соответствии с принципом свободной конкуренции. Согласно данному принципу действия участников рынка должны быть самостоятельны и независимы друг от друга.</p>	<p>5.1. To avoid Competition risks, any commercial decision of the Company is made in accordance with the free competition approach. According to this approach, actions of the market participants should be self-reliant and independent from each other.</p>
<p>5.1.1 В целях соблюдения положений Антимонопольного законодательства Руководство и Сотрудники Компании обязаны придерживаться следующих правил:</p> <p>5.1.1.1 Уведомлять Ответственное подразделение обо всех случаях контактов с Конкурентами (как напрямую, так и через третьих лиц), а именно: рабочие встречи, переговоры, переписка, иной информационный обмен и пр.</p> <p>5.1.1.2 Принимать коммерческие решения (в том числе касающихся установления цен, определения условий продажи товаров, объемов производства, качества товара, рынков сбыта, территорий продаж) самостоятельно и экономически обосновано, исходя из интересов Компании в соответствии с правилами, установленными Компанией, и действующим законодательством.</p> <p>5.1.1.3 Избегать и не допускать любых соглашений (в том числе устных) и согласованных действий с Конкурентами, которые могут привести к ограничению конкуренции, в том числе по вопросам ценовой политики, раздела рынка, отказу от заключения договоров или прекращения сотрудничества с какими-либо Контрагентами, создания препятствий или установления барьеров для доступа на рынок или выхода с него.</p> <p>5.1.1.4 Не допускать обсуждения или обмена с Конкурентами непосредственно или через третьих лиц любой значимой с точки зрения бизнеса информацией, в том числе:</p>	<p>5.1.1. To comply with the Competition law, the Company's Management and Employees have to stick to the following rules:</p> <p>5.1.1.1. Inform the Responsible Department about all contacts with Competitors (both directly and through third parties), namely: business meetings, negotiations, correspondence, other information exchange, etc.</p> <p>5.1.1.2. Take commercial decisions (including those concerning price setting, defining goods sale conditions, production volumes, quality of goods, product markets, sales territories) independently and economically sound based on the Company's interests and according to the rules established by the Company and current laws.</p> <p>5.1.1.3. Avoid and keep out of any agreements (including verbal agreements) and coordinated actions with Competitors which can result into restriction of competition, including on the issues of pricing policies, market partitioning, refuse from making contracts or discontinued cooperation</p>

<ul style="list-style-type: none"> • о существующих или планируемых ценах, изменении цен, ценовой политике или других условиях продажи, влияющих на цены; • об уровне расходов и прибыли, объемах реализации и товарных запасах; • о производственных или маркетинговых планах; • о вопросах, относящихся к условиям договоров с отдельными Контрагентами, покупателями или Конкурентами; • о разделе Товарного рынка по территории, распределении покупателей между Конкурентами, ограничениях по типам продукции или разделе рынка в любой иной форме. <p>5.1.1.5 Незамедлительно прекращать обсуждение любых тем, которые вступают в противоречие с Антимонопольной политикой.</p> <p>5.1.1.6 Сообщать Ответственному подразделению о предложениях Конкурентов или Ассоциаций принять участие в обсуждении тем, которые вступают в противоречие с Антимонопольной политикой.</p> <p>5.1.1.7 Консультироваться с Ответственным подразделением в случае возникновения вопросов или сомнений относительно допустимости совершения каких-либо действий (бездействия) и следовать рекомендациям Ответственного подразделения во взаимоотношениях с третьими лицами.</p> <p>5.1.1.8 Предоставлять Ответственному департаменту по его запросу документы, информацию и данные, необходимые для целей контроля, обеспечения соблюдения Компанией Антимонопольного законодательства и взаимодействия с Антимонопольными органами.</p> <p>5.1.1.9 Планировать развитие Компании и приобретение новых торговых объектов с учетом информации о долях Компании в соответствующих территориальных образованиях. Информация о занимаемых Компанией долях может быть получена в Ответственном подразделении.</p>	<p>with some Contractors, making obstacles or barriers to access or leave the market.</p> <p>5.1.1.4. Keep out of discussing or exchanging with the Competitors directly or through third parties of any business sensitive information, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • on current or planned prices, change of prices, pricing policy or other sale conditions affecting prices; • on the levels of expenses and profits, sales volumes and stocks; • on production and marketing plans; • on the issues related to the terms of contracts with some Suppliers, customers or Competitors; • on partitioning of the commodity market by the territory, distribution of customers among Competitors, limits by the types of products or market partitioning in any other form; <p>5.1.1.5. Immediately stop discussing any topics which contradict the Competition Policy.</p> <p>5.1.1.6. Inform the Responsible Department on the offers of Competitors or Associations to discuss the topics, which contradict the Competition Policy.</p> <p>5.1.1.7. Consult with the Responsible Department in case of any questions or doubts in acceptance of certain actions (inaction) and follow recommendations of the Responsible Department concerning relations with third parties.</p>
---	---

	<p>5.1.1.8. Provide the Responsible Department upon request with the documents, information and data required for control purposes, the Company's compliance with the Competition law and cooperation with Competition authorities.</p> <p>5.1.1.9. Plan development of the Company and acquisition of new trade facilities considering the information on the Company's share in the relevant territorial units. The information on the Company's shares can be obtained from the Responsible Department.</p>
<p>5.1.2 Руководству и Сотрудникам Компании запрещено:</p> <p>5.1.2.1 Обсуждать и достигать устных или письменных соглашений (договорённостей) с Конкурентами по вопросам:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ценообразования, скидок, премий, акций; • объема оказываемых услуг и продаваемых товаров; • раздела рынка по территории, составу покупателей или продавцов; • поведения на торгах; • сокращения или прекращения производства товара; • отказа от заключения договоров или сотрудничеству с определенными Контрагентами; • установления ограничений (барьеров) для входа или выхода хозяйствующих субъектов с Товарного рынка. • о навязывании Контрагентам каких-либо скидок или условий договора, невыгодных для него или не относящихся к предмету договора; <p>5.1.2.2 Соглашаться выполнять требования Контрагентов или третьих лиц о соблюдении установленных ими минимальных или фиксированных цен розничной или оптовой реализации товаров.</p> <p>5.1.2.3 Требовать от Контрагента либо третьего лица осуществлять действия по координации им деятельности Конкурентов, в том числе в части ценообразования.</p> <p>5.1.2.4 Требовать от Контрагентов предоставления информации о деятельности Конкурентов.</p>	<p>5.1.2. The Company's Management and Employees are prohibited to:</p> <p>5.1.2.1. Discuss and make verbal or written agreements (arrangements) with the Competitors on the following issues:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pricing, discounts, premiums, promotions; • volume of rendered services and sold goods; • partitioning of the market by the territory, customer or seller categories; • Bidding behavior; • reduction or termination of the product manufacturing; • refuse from making contract or cooperation with certain Contractors; • creating limits (barriers) for the business entities to enter or leave the commodity market; • imposing the Contractors with any discounts or contract terms unfavorable for them and not related to the contract subject; <p>5.1.2.2. Agree to meet the requirements of Contractors or third parties on compliance with the</p>

<p>5.1.2.5 Обсуждать и достигать устных или письменных соглашений (договорённостей) с Контрагентами, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> такие соглашения приводят или могут привести к установлению цены перепродажи товара, за исключением случаев, когда продавец устанавливает для покупателя максимальную цену перепродажи товара; таким соглашением устанавливается обязательство покупателя не продавать товар Конкурента продавца (данный запрет не распространяется на соглашения об <u>организации</u> покупателем продажи товаров под товарным знаком либо иным средством индивидуализации продавца или производителя). <p>5.1.2.6 Допускать экономически необоснованные синхронные и единообразные действия с Конкурентами по установлению цен, разделу Товарного рынка, отказу от сотрудничества с определенными Контрагентами.</p> <p>5.1.2.7 Делать публичные заявления (в том числе через СМИ) о существующем или планируемом поведении Компании в отношении коммерческих вопросов (ценообразование, прекращение или ограничение сотрудничества с Контрагентами).</p> <p>5.1.2.8 Устанавливать дискриминационные условия для поставщиков продовольственных товаров, а именно предъявлять неравные требования для сопоставимых поставщиков аналогичных товаров. Предоставлять экономически и объективно необоснованное преимущество одному поставщику продовольственных товаров по отношению к другим аналогичным поставщикам.</p> <p>5.1.2.9 Совершать действия (бездействие) которые могут повлечь установление препятствий для доступа каких-либо хозяйствующих субъектов на Товарный рынок.</p> <p>5.1.2.10 Понуждать поставщиков продовольственных товаров к включению в договор следующих условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> о запрете заключения договоров поставки с другими субъектами, осуществляющими аналогичную деятельность, а также договоров на аналогичных условиях; об ответственности за предоставление другим хозяйствующим субъектам более выгодных условий при поставке продовольственных 	<p>minimum or fixed retail or wholesale prices set out by them.</p> <p>5.1.2.3. Demand the Contractor or third party to coordinate the Competitors' activities, including the ones in pricing.</p> <p>5.1.2.4. Demand the Contractors to provide the data on the Competitors' businesses.</p> <p>5.1.2.5. To discuss and make verbal or written agreements (arrangements) with the Contractors:</p> <ul style="list-style-type: none"> if such agreements lead or can lead to setting of the product resale price, except for the cases when the seller sets out the maximum product resale price for the buyer; if such an agreement provides for the buyer's obligation not to sell the product of the seller's Competitor (This prohibition does not cover agreements on the buyer's <u>organization</u> of the product sale under the trademark or any other brand identity of the seller or manufacturer). <p>5.1.2.6. Allow for economically non-motivated synchronized and uniform actions with the Competitors on price setting, commodity market partitioning, refuse to make contract with certain Contractors.</p> <p>5.1.2.7. Make public announcements (including those made via media) about the current or planned behavior of the Company in the sphere of commercial issues (pricing, termination or restriction of cooperation with Contractors).</p>
--	--

<p>товаров;</p> <ul style="list-style-type: none"> • о предоставлении Поставщиком продовольственных товаров сведений о договорах, заключенных им с другими покупателями; • о снижении закупочной цены до уровня, при котором с учетом торговой надбавки Компании продажная цена не превысит продажную цену таких товаров у Конкурентов; • о возврате продовольственных товаров, срок годности на которые превышает 30 дней; • иных условий, не относящихся к предмету договора. <p>5.1.2.11 Заключать договоры на приобретение продовольственных товаров для их последующей реализации без перехода к Компании права собственности на такие товары (договоры комиссии, агентские, поручения и пр.).</p> <p><i>Данный запрет не распространяется на внешнеэкономическую деятельность.</i></p> <p>5.1.2.12 Заключать с поставщиками продовольственных товаров договор, содержащий условие о возврате поставщику таких товаров, на которые срок годности установлен до тридцати дней включительно либо о замене таких товаров на такие же товары, либо о возмещении их стоимости, за исключением случаев, если иное допускается или предусмотрено законодательством Российской Федерации.</p> <p>5.1.2.13 Совершать иные экономически необоснованные и не соответствующие правилам Компании действия, направленные на следование за действиями Конкурента при определении цен и решении иных коммерческих вопросов.</p> <p>5.1.2.14 Заключать сделки о приобретении или аренде по любым основаниям дополнительной площади торговых объектов для осуществления торговой деятельности в административно-территориальных единицах, в которых по итогам предыдущего финансового года доля Компании в продажах продовольственных товаров превышала 25%.</p>	<p>5.1.2.8. Set out discriminating conditions for food product Suppliers, namely to specify unequal requirements to similar Suppliers of the like products. Give economically and objectively non-motivated advantage to one food supplier as compared to other similar Suppliers.</p> <p>5.1.2.9. Commit actions (inaction) that can result into restrictions for the access of certain business entities to the Commodity market.</p> <p>5.1.2.10. Make the food Suppliers to include the following terms to the contract:</p> <ul style="list-style-type: none"> • prohibition to make supply contracts with the other entities engaged in similar business, and contracts on similar terms; • liability for providing more favorable terms of food supply to the other entities; • food product supplier's Informing on details of the contracts concluded by them with the other buyers; • reduction of the purchase price to the level so that the selling price considering the Company's markup will not exceed the selling price for such products with the Competitors; • return of food products with the shelf life over 30 days; • other terms not related to the subject of the contract. <p>5.1.2.11. Enter contracts for acquisition of food products for their</p>
---	---

	<p>further sale without transfer of the ownership for such products to the Company (commission, agency, delegation, and other contracts). <i>This prohibition does not cover international business activity.</i></p> <p>5.1.2.12. Conclude the contract with Food Product Suppliers containing the term on return to the Supplier of such products with the shelf life less than 30 days inclusive, or on replacement of such products for the same ones, or on recovering of their cost, except for the cases when it is allowed or provided under the laws of the Russian Federation.</p> <p>5.1.2.13. Commit other actions that are economically non-motivated and do not comply with the Company's rules, aimed to follow the Competitor in price setting and other economic issues.</p> <p>5.1.2.14. Make deals on acquisition or rent on any grounds of additional retail facilities for the retail business in administrative and territorial units where the Company's sales share for food products by the results of the previous financial year exceeded 25%.</p>
<p>5.1.3 Взаимодействие Руководства и Сотрудников с Государственными органами:</p> <p>5.1.3.1 Руководству и Сотрудникам не следует инициировать, обсуждать и достигать каких-либо договоренностей с Государственными органами, направленных на получение необоснованных преимуществ перед иными компаниями, либо на создание препятствий для деятельности других компаний.</p> <p>5.1.3.2 Руководству и Сотрудникам следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • немедленно прекращать обсуждение действий, которые противоречат Антимонопольной политике; • сообщать Ответственному подразделению о любых инициативах и предложениях 	<p>5.1.3. Cooperation of the Management and Employees with Government Authorities:</p> <p>5.1.3.1. The Management and Employees should not initiate, discuss or make any agreements with government authorities aimed to get non-motivated preferences over the other companies, or to create obstacles to other companies' business.</p> <p>5.1.3.2. The Management and</p>

<p>Государственных органов об обсуждении вопросов, противоречащих требованиям Антимонопольной политики;</p> <ul style="list-style-type: none"> • консультироваться с Ответственным подразделением в случае возникновения вопросов и/или сомнений относительно допустимости взаимодействий с Государственными органами. 	<p>Employees should:</p> <ul style="list-style-type: none"> • immediately stop discussing actions that contradict the Competition Policy; • report to the Responsible Department on any initiatives and offers of the government authorities on discussing of matters contradicting the Competition Policy requirements; • consult with the Responsible Department in case there are any questions and/or doubts on appropriateness of cooperation with government authorities.
<p>5.1.4 Правила взаимодействия с Ассоциациями</p> <p>5.1.4.1 Участие в Ассоциациях предполагает обмен информацией между членами такой Ассоциации и участниками встреч, организуемыми такими Ассоциациями. Членами Ассоциаций и/или участниками таких встреч могут являться в том числе Конкуренты, что обязывает Руководство и Сотрудников относиться с особой осторожностью к получаемой и направляемой информации в рамках общения в таких Ассоциациях и встречах, организованных Ассоциациями, к обсуждаемым темам, решениям, принимаемым на таких встречах.</p> <p>5.1.4.1.1 Руководству и Сотрудникам не следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • использовать в документах, переписке (внутренней и внешней) слова и выражения, которые могут быть в последствии неоднозначно истолкованы (в том числе как свидетельствующие об участии Компании в запрещенном Антимонопольным законодательством соглашении); • обсуждать и/или принимать участие в деловых встречах и заседаниях Ассоциаций, в ходе которых могут обсуждаться вопросы установления цен (скидок), условия реализации товара, затраты на производство товаров, маркетинговые стратегии и раскрывать эту информацию Конкурентам; • голосовать по вопросу, вынесенному на повестку мероприятия, если данный вопрос может нести в себе риски нарушения 	<p>5.1.4. Rules of cooperation with Associations</p> <p>5.1.4.1. Participation in Associations implies information exchange between the members of such an Association and participants of the meetings arranged by such Associations. Competitors may appear to be the members of such Associations and/or the participants of such meetings, that makes the Management and Employees to treat with due care the information received and sent as a part of communication in such Associations and meetings arranged by the Associations, the topics discussed, decisions made on such meetings.</p> <p>5.1.4.1.1. The Management and Employees should not:</p> <ul style="list-style-type: none"> • use in the documents, correspondence (both internal and external) words and expressions which can be subsequently misinterpreted (including as evidencing the Company's participation in the agreement prohibited by the Competition law); • discuss and/or take part in business meetings and sessions of Associations where the issues

<p>Антимонопольной политики;</p> <ul style="list-style-type: none"> • в рамках встреч и участия в заседаниях Ассоциаций обмениваться любой коммерческой информацией с Конкурентами. <p>5.1.4.1.2 Руководству и Сотрудникам следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • в деловой переписке делать ссылки на источники информации, если в документе (письме) идет речь о ценах Конкурентов и их рыночной стратегии; • консультироваться с Ответственным подразделением, прежде чем предоставлять какие-либо статистические или конфиденциальные данные о деятельности Компании в рамках участия в Ассоциациях и деловых встречах; • перед подписанием документов в рамках Ассоциаций направлять проекты соответствующих документов для антимонопольной экспертизы в Ответственное подразделение; • заблаговременно знакомиться с программой встречи (мероприятия) перед участием в ней; • консультироваться с Ответственным подразделением относительно участия в мероприятиях (голосованиях, планируемых Руководством и Сотрудниками выступлений), если это может потенциально противоречить требованиям Антимонопольной политики; • в случае если началось обсуждение каких-либо тем, суть которых противоречит требованиям Антимонопольной политики, заявлять о необходимости прекратить обсуждение. Если обсуждение продолжилось, покинуть собрание и проконтролировать, чтобы заявленные возражения были внесены в протокол (при его оформлении). По окончании встречи незамедлительно сообщить о случившемся в Ответственное подразделение; • обращаться в Ответственное подразделение в случае возникновения любых сомнений относительно законности и непротиворечия требованиям Антимонопольной политики обсуждаемых на встрече тем. 	<p>of price (discounts) setting, terms of product sales, production costs, marketing strategies can be discussed, and disclose such information to Competitors;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vote on the issue of the agenda if this issue has a risk of Competition Policy violation; • under the framework of meetings and participation in Association's sessions, exchange any commercial information with Competitors. <p>5.1.4.1.2. The Management and Employees should:</p> <ul style="list-style-type: none"> • in business correspondence make references to the information sources, if the document (letter) deals with the Competitors' prices and their market strategy; • consult with the Responsible Department before providing any statistical or confidential data on the Company's business for the purpose of participating in Associations and business meetings; • before signing the documents for the purpose of participating in Associations, send the draft documents for competition review to the Responsible Department; • get to know in advance the meeting (event) schedule before participating in it; • consult with the Responsible Department on participation in events (voting, public speaking planned by the Management and Employees), if it may potentially contradict the requirements of the Competition Policy; • if the issues essentially contradicting the requirements of the Competition Policy are being discussed, declare the need to stop such a discussion. If the discussion continues, leave the meeting and ensure that declared
--	---

	<p>objections are included into the minutes (when they are taken). When the meeting is over, immediately report on the incident to the Responsible Department;</p> <ul style="list-style-type: none"> • address to the Responsible Department any doubts concerning legality and compliance to the requirements of the Competition Policy of the issues discussed on the meeting.
<p>5.1.5 Правила взаимодействия с Государственными органами (кроме Антимонопольных органов)</p> <p>5.1.5.1 В рамках осуществления своей деятельности Компания взаимодействует с различными Государственными органами. Руководство и Сотрудники должны понимать и осознавать, что любая информация, передаваемая в Государственные органы, может быть использована в качестве доказательств.</p> <p>5.1.5.1.1 Руководство и Сотрудники оказывают необходимую поддержку Государственным органам путем предоставления информации по запросам Государственных органов, взаимодействия в рамках публичных конференций и совещаний, сотрудничества при проведении проверок и т.п.</p> <p>5.1.5.2 В рамках взаимодействия с Государственными органами Руководству и Сотрудникам запрещено:</p> <p>5.1.5.2.1 инициировать, обсуждать и достигать договоренностей с Государственными органами, направленных на получение необоснованных преимуществ перед иными компаниями, либо на создание препятствий для деятельности иных компаний;</p> <p>5.1.5.2.2 заключать соглашения и/или участвовать в любых обсуждениях, приводящих или которые могут привести к недопущению, ограничению, устранению конкуренции;</p> <p>5.1.5.2.3 препятствовать Государственным органам в осуществлении их полномочий, в том числе путем уклонения от предоставления запрошенной информации.</p>	<p>5.1.5. Rules of cooperation with Government authorities (except for Competition authorities)</p> <p>5.1.5.1. During the course of its activities, the Company cooperates with different Government authorities. The Management and Employees should understand and be aware that any information transferred to government authorities can be used as an evidence.</p> <p>5.1.5.1.1. The Management and Employees adequately support the Government authorities by providing information upon request of the government authorities, cooperating under the framework of public conferences and meetings, cooperating during checks, etc.</p> <p>5.1.5.2. Under the framework of cooperating with the Government authorities, the Management and Employees are prohibited to:</p> <p>5.1.5.2.1. initiate, discuss and reach agreements with the Government authorities aimed to get non-motivated preferences over other companies, or to make obstacles for the other companies business;</p> <p>5.1.5.2.2. enter agreements and/or participate in other discussions, which lead or may lead to prevention, restriction, elimination of competition;</p> <p>5.1.5.2.3. prevent the Government authorities from exercising of their powers, including through avoidance to provide requested information.</p>

<p>5.1.6 Правила взаимодействия с Антимонопольными органами:</p> <p>5.1.6.1 Государственным органом, осуществляющим контроль за соблюдением Антимонопольного законодательства, является Антимонопольный орган.</p> <p>5.1.6.2 Компания знает, что в целях обеспечения государственного контроля и выявления нарушений Антимонопольного законодательства Антимонопольный орган вправе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • возбуждать и рассматривать дела о нарушении Антимонопольного законодательства; • направлять мотивированные запросы; • проводить плановые и внеплановые проверки; • истребовать документы и иные материалы, имеющие отношение к проводимой Антимонопольным органом проверке; • при проведении проверки Антимонопольный орган вправе получать доступ в помещения Компании, к документам и информации, осуществлять их осмотр; • выдавать обязательные для исполнения предписания; • выдавать предупреждения о прекращении действий (бездействия), которые содержат признаки нарушения Антимонопольного законодательства; • обращаться в суды с исками о понуждении совершения определенных в предписании действий; • обращаться в суды с заявлением о признании недействительными полностью или частично договоров, не соответствующих Антимонопольному законодательству, об обязательном заключении договора, об изменении или расторжении договора, о взыскании в бюджет дохода, полученного вследствие нарушения Антимонопольного законодательства и пр.; • применять к нарушителям санкции, предусмотренные Антимонопольным законодательством; • передавать материалы дел о нарушении Антимонопольного законодательства в правоохранительные органы с целью возбуждения уголовных дел. <p>5.1.6.3 Любое взаимодействие с Антимонопольным органом следует осуществлять при непосредственном участии Ответственного</p>	<p>5.1.6. Rules of cooperation with the Competition authorities:</p> <p>5.1.6.1. The government authority effecting control over compliance with the Competition law is the Competition authority.</p> <p>5.1.6.2. The Company is aware that to exercise the government control and identify violations of the Competition law the Competition authority is empowered to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • initiate and consider cases on violation of Competition law; • send motivated requests; • undertake planned and unplanned checks; • ask for the documents and other material related to the check undertaken by the Competition authority; • when the check is performed, the Competition authority is empowered to access the facilities of the Company, the documents and information, examine them; • issue binding directives; • issue notices on termination of actions (inaction) with the evidences of Competition law violation; • apply to courts with the claims to require the actions set out by directives; • apply to courts with petitions seeking the invalidation of contracts either in whole or insofar as they conflict with the Competition law, required conclusion of the contract, change or termination of the contract,
--	--

<p>подразделения.</p> <p>5.1.6.4 При взаимодействии с Антимонопольным органом Руководство и Сотрудники обязуются:</p> <p>5.1.6.4.1 следовать правилам, установленным Антимонопольной политикой в отношении взаимодействия с Государственными органами.</p> <p>5.1.6.4.2 своевременно предоставлять необходимые документы или информацию по запросам Антимонопольного органа.</p> <p>5.1.6.4.3 своевременно и в полном объеме предоставлять Ответственному подразделению информацию и документы, необходимые для осуществления взаимодействия с Антимонопольными органами.</p>	<p>collection to the budget of the income received due to the violation of the Competition law, etc.;</p> <ul style="list-style-type: none"> • impose sanctions provided by the Competition law to the sanctions offenders; • transfer the cases on the Competition law offence to police authorities for the purpose of initiation of criminal cases. <p>5.1.6.3. Any cooperation with the Competition authority should be conducted with the immediate participation of the Responsible Department.</p> <p>5.1.6.4. When cooperating with the Competition authority, the Management and Employees shall:</p> <p>5.1.6.4.1. follow the rules established by the Competition Policy in respect of cooperation with the Government authorities.</p> <p>5.1.6.4.2. timely provide necessary documents or information upon requests of the Competition authority.</p> <p>5.1.6.4.3. timely and fully provide the Responsible Department with the information and documents required for cooperation with Competition authorities.</p>
<p>6. Ответственность и последствия нарушения Антимонопольного законодательства</p>	<p>6. Liability for competition violations and their consequences</p>
<p>6.1 Компания знает, что за нарушение Антимонопольного законодательства предусмотрена административная, уголовная и гражданско-правовая ответственность.</p>	<p>6.1. The Company is aware that violation of the Competition law entails administrative, criminal and civil liability.</p>
<p>6.1.1 Административная ответственность</p> <p>6.1.1.1 За нарушение Антимонопольного законодательства Компания и/или Руководство и/или Сотрудники могут быть подвергнуты</p>	<p>6.1.1. Administrative liability</p> <p>6.1.1.1. The Competition law violation may result in the Company and/or the</p>

<p>административной ответственности. Размер штрафа зависит от конкретного состава установленного нарушения, а также от иных обстоятельств.</p> <p>6.1.1.2 Антимонопольный орган вправе налагать на Компанию фиксированные и «оборотные штрафы». Фиксированные штрафы могут достигать суммы 5 миллионов рублей, а «оборотные» могут составить 15% суммы выручки от реализации товара, на рынке которого совершено нарушение, за предыдущий финансовый год.</p> <p>6.1.1.3 Руководство и Сотрудники могут быть привлечены к административной ответственности в виде штрафа до 50 000 рублей (до 200 000 при повторном нарушении), либо дисквалификации (запрет занимать определенную должность или заниматься определенной деятельностью) на срок до трех лет.</p>	<p>Management and/or Employees charged with administrative liability. The amount of the fine depends on the specific violation and other circumstances.</p> <p>6.1.1.2. The Competition authority is empowered to impose the Company with fixed and "turnover-based fines". Fixed fines can amount up to 5 million rubles, "turnover-based" fines can be up to 15% of the revenue from the sale of the product in which market the violation was committed for the previous financial year.</p> <p>6.1.1.3. The Management and Employees may incur administrative liability in the form of the penalty amounting to 50,000 rubles (up to 200,000 for the repeated violation), or disqualification (ban to hold a certain position or to engage in specified activity) for the period up to three years.</p>
<p>6.1.2 Уголовная ответственность</p> <p>6.1.2.1 К уголовной ответственности могут быть привлечены только физические лица, а именно Руководство и Сотрудники. За заключение картельного соглашения с Конкурентами Руководство и Сотрудники могут быть привлечены к уголовной ответственности в виде лишения свободы сроком до 7 лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до трех лет или без такового и штрафа в размере 1 миллиона рублей или в размере заработной платы или иного дохода осужденного за период до пяти лет или без такового.</p>	<p>6.1.2. Criminal liability</p> <p>6.1.2.1. It is only physical persons, namely the Management and Employees, who can be charged with the criminal offence and sentenced for the period of up to 7 years with or without disqualification to hold certain positions or to engage in certain activity for the period up to three years and with or without the fine in the amount of 1 million rubles or in the amount of the wages or other earnings of the offender for the period of up to five years.</p>
<p>6.1.3 Гражданско-правовая ответственность</p> <p>6.1.3.1 Лица, права и интересы которых нарушены в результате нарушения Антимонопольного законодательства, могут обратиться в суд с иском к Компании с требованием о возмещении убытков.</p> <p>6.1.3.2 В случае установления нарушения Антимонопольный орган также вправе выдать Компании предписание о совершении определенных действий, направленных на устранение нарушения и обеспечение конкуренции. Выполнение подобных предписаний может повлечь</p>	<p>6.1.3. Civil liability</p> <p>6.1.3.1. The persons whose rights and interests are infringed as a result of the Competition violation have a right to file damages claims in the court against the Company.</p> <p>6.1.3.2. In case of identified violation, the Competition authority is also</p>

<p>существенные последствия для деятельности Компании, в том числе финансового характера.</p> <p>6.1.3.3 Кроме того, необходимо учитывать, что установление в действиях Компании и/или ее Сотрудников нарушения Антимонопольного законодательства может негативно повлиять на деловую репутацию Компании.</p> <p>6.1.3.4 Антимонопольные органы могут обращаться в суд за признанием сделок недействительными полностью или в части. Судебные решения, принятые по таким обращениям, могут иметь существенные финансовые последствия.</p>	<p>empowered to issue a directive to perform certain actions aimed at violation elimination and ensuring competition. Complying with such directives can significantly affect the Company's business, including in terms of finance.</p> <p>6.1.3.3. In addition, it is necessary to take into account that finding a violation of the Competition law committed by the Company and/or its Employees can negatively affect the Company's goodwill.</p> <p>6.1.3.4. The Competition authorities are empowered to apply to court to set transactions aside in full or in part. The consequences of legal judgements taken on such applications can have significant financial effects.</p>
<p>6.1.4 Дисциплинарная ответственность</p> <p>6.1.4.1 К Руководству и Сотрудникам, нарушившим требования Антимонопольной политики и Антимонопольного законодательства, Компанией могут быть применены меры дисциплинарной ответственности.</p>	<p>6.1.4. Disciplinary liability</p> <p>6.1.4.1. The Management and Employees violated the requirements of the Competition Policy and Competition law can be punished by the Company with disciplinary actions.</p>
<p>7. Система предупреждения антимонопольных рисков (Антимонопольная комплаенс-система)</p>	<p>Competition risk prevention system (Competition compliance system)</p>
<p>7.1 Система предупреждения Антимонопольных рисков направлена на внедрение в деятельность Компании высоких стандартов корпоративной этики, формирование максимальной заинтересованности и личной ответственности в соблюдении Антимонопольного законодательства Руководством и Сотрудниками Компании при осуществлении их должностных полномочий.</p>	<p>7.1. The Competition risk prevention system aims to ensure commitment to the highest corporate ethics standards in the Company's activities, to raise personal interest and responsibility in compliance with the Competition law by the Management and Employees of the Company while performing their job duties.</p>
<p>7.1.1 Внедрение Антимонопольной комплаенс-системы направлено на минимизацию Антимонопольных рисков Компании.</p> <p>7.1.2 Антимонопольная комплаенс-система служит следующим целям:</p> <ul style="list-style-type: none"> • обеспечение соответствия деятельности 	<p>7.1.1. Introduction of the Competition compliance system aims to minimize the Company's Competition risks.</p> <p>7.1.2. The Competition compliance system has the following objectives:</p>

<p>Компании требованиям Антимонопольного законодательства;</p> <ul style="list-style-type: none"> • профилактика, недопущение, предупреждение, выявление и пресечение нарушений антимонопольного законодательства; • оптимизация и совершенствование внутренних бизнес-процессов Компании; • снижение рисков возбуждения Антимонопольными органами дел, выдачи предписаний и наложения штрафов; • укрепление деловой репутации Компании; • минимизация и предотвращение рисков предъявления к Компании исков о возмещении ущерба, причиненного нарушением Антимонопольного законодательства. <p>7.1.3 Антимонопольная комплаенс-система представляет собой комплексный механизм, состоящий из следующих взаимосвязанных элементов и мероприятий:</p> <ul style="list-style-type: none"> • принятие и внедрение локальных нормативных актов, определяющих порядок взаимодействия внутренних подразделений Компании, устанавливающих круг Сотрудников и подразделений, ответственных за выполнение мероприятий Антимонопольной комплаенс-системы; • внедрения и обеспечения функционирования системы мер корпоративного контроля за соблюдением требований Антимонопольной политики; • определение бизнес процессов, наиболее подверженных Антимонопольным рискам; • разработка и описание мероприятий, направленных на снижение Антимонопольных рисков. • внедрение порядка и процедуры ознакомления Руководства и Сотрудников с содержанием Антимонопольной политики; • внедрение программы повышения уровня компетенций Руководства и Сотрудников в сфере Антимонопольного законодательства; • Внедрение антимонопольной оговорки в практику заключения Компанией договоров с Контрагентами; • Внедрение в должностные инструкции Сотрудников указания о необходимости соблюдения Антимонопольной политики. 	<ul style="list-style-type: none"> • to ensure compliance of the Company's activities to the requirements of the Competition law; • to prevent, avoid, warn, identify and stop violations of the Competition law; • to optimize and improve the Company's internal business processes; • to eliminate the risk of proceedings initiated by the Competition authorities, issue of directives and imposed fines; • to improve the Company's goodwill; • to minimize and prevent the risks of claims against the Company for damages inflicted by the violation of the Competition law. <p>7.1.3. The Competition compliance system is a complex tool made of the following interrelated elements and actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • adoption and introduction of local regulations to define the procedure of collaboration between the Company's internal departments, to define the Employees and departments responsible for the implementation of the Competition compliance system actions; • introduction and maintenance of the corporate control over compliance with the requirements of the Competition Policy; • defining business processes mostly susceptible to Competition risks; • development and description of events aimed at elimination of
--	--

	<p>Competition risks;</p> <ul style="list-style-type: none"> • introduction of the rules and procedure of familiarizing the Management and Employees with the Competition Policy; • introduction of the program of the Management and Employees' expertise upgrade in the sphere of the Competition law; • introduction of the competition warranty to the Company's practice of concluding contracts with contractors; • introduction of the requirement to comply with the Competition Policy to the Employees' job descriptions.
<p>7.2 Меры корпоративного контроля за соблюдением требований Антимонопольной политики.</p>	<p>7.2. Measures of corporate control over compliance with the requirements of the Competition Policy</p>
<p>7.2.1 В качестве мер корпоративного контроля за соблюдением требований Антимонопольной политики устанавливаются:</p> <ul style="list-style-type: none"> • определение компетенций Ответственного подразделения, обеспечивающего корпоративный контроль за соблюдением требований Антимонопольной политики; • порядок направления, получения и обработки информации о возможных нарушениях Сотрудниками Компании требований Антимонопольной политики; • порядок проведения корпоративного расследования нарушений Антимонопольной политики и применения мер ответственности за допущенные нарушения; • порядок и основания стимулирования Сотрудников к соблюдению Антимонопольной политики. 	<p>7.2.1. The measures of the corporate control over compliance with the Competition Policy include the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • definition of the competence of the Company's Responsible Department exercising corporate control over compliance with the requirements of the Competition Policy; • procedure of sending, receiving and processing of the information on possible violations of the requirements of the Competition Policy by the Company's Employees; • procedure for holding corporate investigation of violations of the Competition Policy and use of punishments for these violations; • procedure and basis of encouraging the Employees to comply with the Competition Policy.
<p>7.2.2 Ответственное подразделение. Компетенции.</p> <p>7.2.2.1 Руководитель Ответственного подразделения назначается единоличным исполнительным органом Компании.</p>	<p>7.2.2. Responsible department of the Company. Its competence.</p> <p>7.2.2.1. The Head of the Responsible department is appointed by the Company's sole executive body.</p>

<p>7.2.2.2 Состав Ответственного подразделения определяется руководителем Ответственного подразделения.</p> <p>7.2.2.3 Основными функциональными обязанностями Ответственного подразделения являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> • разработка и внедрение нормативной документации, обеспечивающей действие Антимонопольной комплаенс-системы; • координация и методологическое обеспечение мероприятий Антимонопольной комплаенс-системы; • контроль за функционированием Антимонопольной комплаенс-системы; • выявление рисков нарушения Антимонопольного законодательства; • разработка комплекса мероприятий, направленных на минимизацию Антимонопольных рисков. Контроль за реализацией этих мероприятий; • информирование Сотрудников, в зоне ответственности которых имеются соответствующие Антимонопольные риски, и Руководства - о выявленных рисках; • обеспечение взаимодействия с Антимонопольными органами, в том числе: организация предоставления запрошенной информации и документов, представление интересов Компании при проведении Антимонопольными органами проверок, расследовании возбужденных дел, осуществление взаимодействий в рамках иных мероприятий; • подготовка правовых заключений по вопросам Антимонопольного законодательства; • проведение обучения Сотрудников по вопросам Антимонопольной политики; • консультирование Сотрудников по вопросам соблюдения Антимонопольного законодательства; • прием и рассмотрение обращений о возможных нарушениях Антимонопольного законодательства и Антимонопольной политики; • проведение внутренних расследований с целью проверки информации о признаках нарушения Антимонопольного законодательства; • совершенствование Антимонопольной комплаенс-системы. 	<p>7.2.2.2. The members of the Responsible department are defined by the Head of the Responsible department.</p> <p>7.2.2.3. The key functional obligations of the Responsible departments are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • development and implementation of regulations ensuring the Competition compliance system is effective; • coordination and methodological support of the actions of the Competition compliance system; • control over operation of the Competition compliance system; • identification of the risks of the Competition law violations; • development of the set of actions aimed at elimination of the Competition risks. Control over implementation of these actions; • informing of the Employees whose scope of responsibility covers the relevant Competition risks, and of the Management on the risks identified; • ensuring cooperation with the Competition authorities, including arrangement of provision of the information and documents requested, representation of the Company's interests upon the checks undertaken by the Competition authorities, investigation of initiated cases, coordination for the other actions; • preparing legal reports on the issues of the Competition law; • training on the issues of the Competition Policy for the Employees; • consulting of the Employees on the issues of compliance with the Competition law; • acceptance and review of communications on alleged violations
---	---

	<p>of the Competition law and Competition Policy;</p> <ul style="list-style-type: none"> • undertaking of internal investigations to verify the alleged violations of the Competition law; • improvement of the Competition compliance system.
<p>7.2.3 Порядок направления, обработки и рассмотрения обращений за консультациями по вопросам соблюдения Антимонопольной политики и о возможных нарушениях Сотрудниками Компании ее требований</p> <p>7.2.3.1 Проведение консультаций</p> <p>7.2.3.1.1 При возникновении любых вопросов, связанных с соблюдением требований Антимонопольной политики при исполнении должностных обязанностей, Сотрудники вправе, а в случаях, прямо предусмотренных Антимонопольной политикой, обязаны направить обращение в Ответственное подразделение для получения консультаций. По результатам рассмотрения обращения Ответственное подразделение готовит разъяснения порядка соблюдения Антимонопольной политики Сотрудником Компании, обратившимся с заявлением. В случае если Ответственным подразделением по результатам рассмотрения обращения выявлены признаки нарушения Антимонопольной политики, обращение подлежит передаче для дальнейшего проведения корпоративного расследования.</p> <p>7.2.3.2 Направление обращений о нарушениях Антимонопольной политики.</p> <p>7.2.3.2.1 В случае если Сотруднику стало известно о допущенном в его действиях или действиях иного Сотрудника нарушении Антимонопольной политики, Сотруднику Компании следует сообщить о данном факте, направив соответствующее обращение руководителю Ответственного подразделения. Первоначальное рассмотрение поступивших обращений осуществляется Ответственным подразделением, которое при выявлении признаков нарушения Антимонопольной политики передает обращение для проведения корпоративного расследования.</p>	<p>7.2.3. Procedure of sending, processing and review of requests for consultations on the issues of compliance with the Competition Policy and possible violations of its requirements by the Company's Employees</p> <p>7.2.3.1. Consultations</p> <p>7.2.3.1.1. If there are any questions concerning compliance with the requirements of the Competition Policy while performing job duties, the Employees are empowered, and in the cases directly provided by the Competition Policy must request the Responsible department for consultations. The Responsible department considers the request and prepares clarification of the procedure of compliance with the Competition Policy for the Employees of the Company who sent the request. If the Responsible department identifies the evidences of violations of the Competition Policy, the case should be passed for further corporate investigation.</p> <p>7.2.3.2. Sending applications on violations of the Competition Policy</p> <p>7.2.3.2.1. If the Employee becomes aware of any violation of the Competition Policy made by them or by the other Employee, the Company's Employee has to report on it by sending</p>

Добавлено примечание ([ФМ1]): Кому?

	<p>a relevant application to the head of the Responsible department. The received applications are initially reviewed by the Responsible department, and if any evidences of violation of the Competition Policy are identified, the Responsible department passes the application for further corporate investigation.</p>
<p>7.2.4 Порядок проведения корпоративного расследования нарушений Антимонопольной политики</p> <p>7.2.4.1 Порядок проведения корпоративного расследования нарушений Антимонопольной политики устанавливается регламентом проведения антимонопольных расследований, утверждаемого в соответствии с настоящей Антимонопольной политикой.</p> <p>7.2.4.2 При проведении корпоративного расследования Компания руководствуется принципами конфиденциальности, беспристрастности и эффективности, компетентности, своевременности. Режим конфиденциальности распространяется на любую информацию о проведении корпоративного расследования, включая сведения о лицах, в отношении которых оно проводится, и лицах, обратившихся с заявлением о нарушении Антимонопольной политики, материалы, собранные в рамках проведения расследования, а также сведения о результатах расследования.</p> <p>7.2.4.3 В случае если по результатам проведения корпоративного расследования был установлен факт нарушения Сотрудником Антимонопольной политики и, как следствие, признаки нарушения требований Антимонопольного законодательства, в отношении такого Сотрудника в разумный срок могут быть приняты решения о наличии оснований для принятия мер дисциплинарного воздействия, а также принятия мер, направленных на устранение последствий такого нарушения (при их возникновении).</p> <p>7.2.4.4 В частности, по результатам проведения корпоративного расследования могут быть приняты следующие решения:</p> <ul style="list-style-type: none"> о наличии, либо отсутствии оснований для привлечения Сотрудника к дисциплинарной ответственности в порядке, установленном 	<p>7.2.4. Procedure of corporate investigation of violations of the Competition Policy</p> <p>7.2.4.1. The procedure for the corporate investigation of violations of the Competition Policy is established by the standard procedure for the competition investigations approved according to the current Competition Policy.</p> <p>7.2.4.2. When undertaking the corporate investigation, the Company is guided by the principles of confidentiality, unbiased approach and efficiency, expert knowledge, timeliness. Any information on corporate investigation, including the data on persons in relation to whom it is conducted, and persons claimed on the violation of the Competition Policy, materials collected during the investigation, and the investigation results, is to be treated as confidential.</p> <p>7.2.4.3. If the corporate investigation reveals the act of the Employee's violation of the Competition Policy, and, as a result, the evidences of the violation of requirements of the Competition law, the decisions to take reasonable disciplinary action against such an Employee, and to take measures aimed at elimination of the effects of such a violation (if any) will be</p>

<p>трудовым законодательством Российской Федерации и локальными актами Компании;</p> <ul style="list-style-type: none"> о направлении письменного предупреждения Сотруднику с установлением обязанности пройти обучение по вопросам Антимонопольного законодательства; об информировании Антимонопольного органа о выявленном в действиях Сотрудника нарушении Антимонопольного законодательства, в том числе для целей освобождения Компании от административной и/или уголовной ответственности, либо смягчения такой ответственности по основаниям, предусмотренным законодательством Российской Федерации; о принятии мер по совершенствованию Антимонопольной политики, в том числе программ повышения уровня компетенций Сотрудников, мероприятий по оценке антимонопольных рисков и их снижению. 	<p>taken within a reasonable time.</p> <p>7.2.4.4. In particular, by the results of the corporate investigation, the following decisions can be made:</p> <ul style="list-style-type: none"> on any or no reasons to take disciplinary action against the Employee in a procedure established by the labor legislation of the Russian Federation and local regulations of the Company; on sending of the written warning to the Employee with the obligation to undertake the training on the issues of the Competition law; on informing of the Competition authority on the identified act of violation of the Competition law committed by the Employee, including for the purposes of the Company's discharge from the administrative and/or criminal liability, or mitigation of such liability on the grounds provided by the legislation of the Russian Federation; on taking steps to improve the Competition Policy, including the programs to improve the Employees' expertise level, actions on assessment of the antitrust risks and their mitigation.
<p>7.2.5 Порядок и основания стимулирования соблюдения Антимонопольной политики</p> <p>7.2.5.1 Компания предпринимает меры по стимулированию Сотрудников к соблюдению требований Антимонопольной политики и поддержанию высоких стандартов корпоративной этики, направленных на недопущение и предупреждение нарушений Сотрудниками Антимонопольного законодательства. В качестве мер стимулирования Сотрудников могут быть рассмотрены: нематериальное поощрение,</p>	<p>7.2.5. Procedure and basis of encouraging the Employees to comply with the Competition Policy</p> <p>7.2.5.1. The Company takes measures to encourage the Employees to comply with the requirements of the Competition Policy and to commit to the high corporate ethics standards aimed at avoidance and prevention of the Employees' violations of the Competition Law. The encouragement</p>

<p>включая объявление благодарности Сотруднику или структурному подразделению Компании, а также иные виды вознаграждения, предусмотренные локальными актами Компании и трудовым законодательством Российской Федерации, за безупречное соблюдение Антимонопольной политики, своевременное прохождение обучения по вопросам Антимонопольной политики, успешное прохождение мероприятий по проверке знаний Антимонопольной политики (тестирования).</p>	<p>measures for the Employees can be as follows: non-financial recognition, including expression of gratitude to the Employee or the structural department of the Company, and other types of rewards as provided by the local regulations of the Company and labor legislation of the Russian Federation, for the excellence compliance with the Competition Policy, for successfully passed test on the knowledge of the Competition Policy (test check).</p>
<p>7.3 Меры по оценке и снижению рисков нарушения Антимонопольного законодательства</p>	<p>7.3. Measures to assess and mitigate the risks of violations of the Competition law</p>
<p>7.3.1 Для обеспечения эффективности Антимонопольной политики Компания регулярно проводит мероприятия по выявлению и последующей актуализации Антимонопольных рисков с учетом особенностей бизнес-процессов Компании, в том числе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • рисков, связанных с заключением контрактов с Контрагентами; • рисков, связанных с возможным взаимодействием с Конкурентами, Государственными органами, либо участием в Ассоциациях; • рисков, возникающих при наличии у Компании существенной доли на определенном Товарном рынке; • рисков, связанных с взаимодействием с Контрагентами при приобретении продовольственных товаров; • рисков, связанных с наличием у Компании определенной доли в продажах продовольственных товаров на территории определенной административно-территориальной единицы. <p>7.3.2 Помимо мероприятий по повышению уровня компетенций Руководства и Сотрудников Компании в сфере Антимонопольного законодательства, предусмотренных настоящей Антимонопольной политикой, Компанией могут издаваться специальные памятки для Руководства и Сотрудников, устанавливаться требования по ведению записей проходящих встреч и переговоров, подготовке правовых заключений на предмет соответствия проектов договоров, а также разрабатываться иные процедуры и мероприятия по соблюдению норм Антимонопольного законодательства, разумно и пропорционально</p>	<p>7.3.1. To ensure efficiency of the Competition Policy, the Company regularly undertakes identification and subsequent update of the antitrust risks considering peculiarities of the Company's business processes, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • risks related to concluding of the contracts with Contractors; • risks associated with possible cooperation with Competitors, Government authorities or participation in Associations; • risks related to the Company's significant share on a certain Commodity market; • risks related to cooperation with Contractors during food products purchasing; • risks related to the Company's share in food product sales on the territory of a certain administrative district. <p>7.3.2. In addition to the actions on improvement of the expertise level with the Company's Management and Employees in the sphere of the Competition law, provided under this Competition Policy, the Company can</p>

<p>соответствующие уровню и характеру выявленных рисков, целям и задачам Компании.</p>	<p>issue special handbooks for the Management and Employees, set requirements on recording of the meetings and negotiations held, on preparing legal reports on compliance of the draft contracts, and develop any other procedures and actions on compliance with the Competition law, which are reasonable and adequate to the level and nature of the identified risks, aims and objectives of the Company.</p>
<p>7.4 Антимонопольная экспертиза соглашений</p>	<p>7.4. Competition review of agreements</p>
<p>7.4.1 Антимонопольная экспертиза соглашений (в том числе договоров) на предмет соответствия Антимонопольному законодательству включает в себя:</p> <ul style="list-style-type: none"> • проверку наличия обязательных реквизитов, полей, сведений, предусмотренных Антимонопольным законодательством; • проверку отсутствия положений, прямо запрещенных Антимонопольным законодательством; • проверку соответствия процедуры заключения договора законодательным требованиям относительно процедуры заключения договора, если таковая предусмотрена Антимонопольным законодательством или внутренними правилами Компании. • проверка принципов формирования договорной цены, если порядок ценообразования установлен в тексте соглашения. <p>7.4.2 Антимонопольная проверка соглашений не ограничивается вышеперечисленными вопросами. Предметом проверки может быть любое положение соглашения.</p>	<p>7.4.1. The competition review of agreements (including contracts) for the compliance with the Competition law involves the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • check on required details, fields, data as provided by the Competition law; • check on the absence of provisions directly prohibited by the Competition law; • check on compliance of the contract procedure to the legal contract procedure, if it is provided under the Competition law or internal rules of the Company; • check on the contract price setting approach, if the pricing procedure is defined by the agreement. <p>7.4.2. The competition check of agreements is not limited to the above mentioned issues. Any provision of the agreement can be respectively checked.</p>
<p>7.5 Антимонопольный аудит</p>	<p>7.5. Competition audit</p>
<p>7.5.1 Антимонопольный аудит может проводиться Ответственным подразделением, либо при необходимости по решению единоличного исполнительного органа может проводиться независимый антимонопольный аудит бизнес-процессов Компании с привлечением внешних юридических консультантов.</p> <p>7.5.2 Антимонопольный аудит проводится в порядке, установленном соответствующими локальными нормативными актами Компании.</p>	<p>7.5.1. The Competition audit can be undertaken by the Responsible department, or, if required, by the decision of the sole executive body, an independent competition audit of the Company's business processes can be performed with the assistance of external legal advisers.</p> <p>7.5.2. The Competition audit is</p>

<p>7.5.3 Основанием для Антимонопольного аудита могут быть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • сообщения о наличии признаков нарушения Антимонопольного законодательства; • информация, опубликованная в средствах массовой информации, информация размещенная в сети Интернет; • обращения, заявления, жалобы, поступившие в Компанию от физических и юридических лиц; • информация, запросы, поступившие в Компанию от Государственных органов; • рекомендации, полученные в ходе внешнего аудита; • результаты тестирования знаний Сотрудников; • иная информация, ставшая известной Ответственному подразделению. 	<p>performed in a procedure established by the relevant local regulations of the Company.</p> <p>7.5.3. The basis for the Competition audit can be as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • communications on evidences of the violation of the Competition law; • information published in media, information published over the Internet; • calls, applications, claims to the Company received from individuals and legal entities; • information, requests received by the Company from the Government authorities; • recommendations obtained in the course of external audit; • results of the Employees' testing; • other information which has become known by the Responsible department.
<p>7.6 Отчетность</p>	<p>7.6. Reporting</p>
<p>7.6.1 Для целей обеспечения эффективности Антимонопольной политики, а также надлежащей оценки результатов проводимых мероприятий по выявлению, актуализации и предупреждению Антимонопольных рисков Ответственное подразделение ежегодно предоставляет единоличному исполнительному органу отчет о реализации Антимонопольной политики за календарный год, а также предложения по ее совершенствованию (при необходимости).</p>	<p>7.6.1. To ensure the efficiency of the Competition Policy, and appropriate assessment of the results of the actions undertaken to identify, update and prevent the Competition risks, the Responsible department annually provides the sole executive body with the report on implementation of the Competition Policy for a calendar year, and suggestions on its improvement (if required).</p>
<p>8. Порядок ознакомления Руководства и Сотрудников с содержанием Антимонопольной политики</p>	<p>Procedure of familiarizing the Management and Employees with the contents of the Competition Policy</p>
<p>8.1 Руководство и Сотрудники Компании, чьи действия могут повлечь возникновение Антимонопольных рисков (перечень таких сотрудников определяет Ответственный департамент) ежегодно должны проходить ознакомление с содержанием Антимонопольной</p>	<p>8.1. The management and Employees of the Company whose actions can give rise to the Competition risks (the list of such risks is defined by the Responsible department) should annually familiarize themselves with the</p>

<p>политики. По результатам ознакомления с содержанием Антимонопольной политики Руководство и Сотрудники Компании должны заполнить лист ознакомления, а также подписать заявление об ознакомлении, включающее подтверждение понимания Сотрудником содержания Антимонопольной политики и указание о принятии Сотрудником обязательств по строгому соблюдению требований Антимонопольной политики. В случае уклонения Руководства или Сотрудников от ознакомления с содержанием Антимонопольной политики без уважительных причин, а также уклонения от подписания заявления, данный факт подлежит рассмотрению как возможное основание для проведения корпоративного расследования.</p>	<p>contents of the Competition Policy. Having familiarized themselves with the contents of the Competition Policy, the Management and Employees of the Company should fill in the acknowledgement form, and sign the acknowledgement application comprising the Employee's statement of acknowledgement of the Competition Policy content and an indication of the Company's Employee commitment to strictly comply with the requirements of the Competition Policy. If the Management or the Employees of the Company fail to familiarize themselves with the Competition Policy without good reasons, and fail to sign the application, this should be considered as a possible basis for the corporate investigation.</p>
<p>9. Повышение уровня компетенций Руководства и Сотрудников Компании в области Антимонопольного законодательства</p>	<p>Improvement of the expertise level of the Company's Management and Employees in the sphere of the Competition law</p>
<p>9.1 Для обеспечения соблюдения Руководством и Сотрудниками требований Антимонопольной политики и поддержанию высоких стандартов корпоративной этики, направленных на недопущение и предупреждение нарушений Антимонопольного законодательства, Компания предпринимает следующие меры:</p> <ul style="list-style-type: none"> • организация регулярного обучения Руководства и Сотрудников по вопросам Антимонопольной политики, в том числе с привлечением внешних юридических консультантов в порядке, предусмотренном локальными актами Компании; • проведение регулярного тестирования Руководства и Сотрудников для целей проверки знаний Антимонопольной политики с последующим обеспечением проведения Руководством и Сотрудниками работы по устранению допущенных ошибок; • информирование Руководства и Сотрудников об изменениях в Антимонопольном законодательстве. <p>9.1.1 Обучение направлено на формирование у Сотрудников необходимых знаний и навыков</p>	<p>9.1. To ensure the Management and Employees comply with the requirements of the Competition Policy and are committed to high standards of the corporate ethics aimed at avoidance and prevention of the Competition violations, the Company takes the following steps:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organization of regular training for the Company's Management and Employees on the issues of the Competition Policy, including with the assistance of external legal advisers in a procedure provided by the Company's regulations; • Undertaking of regular testing of the Company's Management and Employees to check the knowledge of the Competition Policy with the subsequent follow-up work performed by the Company's Management and

<p>соблюдения положений Антимонопольного законодательства.</p> <p>9.1.1.1 Прохождение обучения подтверждает осведомленность Сотрудника относительно применимых требований Антимонопольного законодательства.</p>	<p>Employees;</p> <ul style="list-style-type: none"> Informing of the Company's Management and Employees about the changes in the Competition law. <p>9.1.1. The training aims to build the necessary knowledge and skills of compliance with the Competition law with the Employees.</p> <p>9.1.1.1. The training undertaken by the Employee confirms the Employee's awareness of the applicable requirements of the Competition law.</p>
<p>10. Термины и сокращения</p>	<p>Terms and abbreviations</p>
<p>Антимонопольное законодательство или Законодательство о защите конкуренции - система нормативных актов, состоящая из Закона о защите конкуренции, Закона о торговле, Законодательства о рекламе, иные федеральные законы, постановления Правительства РФ, нормативно-правовые акты Федеральной антимонопольной службы, регулирующие отношения, связанные с защитой конкуренции, с предупреждением и пресечением монополистической деятельности и недобросовестной конкуренции, включая международные соглашения.</p> <p>Антимонопольная комплаенс-система – система корпоративных процедур, предусмотренных локальными нормативными актами, направленная на соблюдение Компанией требований Антимонопольного законодательства и предупреждения его нарушения.</p> <p>Антимонопольные риски – угроза применения санкций, предусмотренных действующим российским законодательством, существенного финансового убытка или потери репутации Компании в результате несоблюдения ей Антимонопольного законодательства.</p> <p>Антимонопольный орган – Федеральная антимонопольная служба Российской Федерации и ее территориальные управления.</p> <p>Ассоциации – Объединения юридических лиц различных форм (ассоциации, союзы и пр.), членами которых в том числе могут быть Конкуренты Компании.</p>	<p>Competition law, or Antitrust Law – a system of regulations and standards which consists of the Competition Law, Commercial Law, Advertisement law, other national laws, Resolutions of the Government of the Russian Federation, laws and regulations of the Federal Antitrust Services, regulating relations associated with the competition protection, with the prevention and avoidance of the monopoly activity and unfair competition, including international agreements.</p> <p>Competition compliance system – a system of corporate procedures provided by the local regulations, which aims to the Company's compliance with the Competition law and prevention of its violations.</p> <p>Competition risks – a threat to impose sanctions provided by the current Russian legislation, of significant financial loss or loss of the Company's goodwill as a result of the Company's in compliance with the Competition law.</p> <p>Competition authority – Federal</p>

<p>Государственный орган – Федеральный орган исполнительной власти и их территориальные подразделения, орган государственной власти субъектов Российской Федерации, орган местного самоуправления, иные осуществляющие функции указанных органов органы или организации, а также государственные внебюджетные фонды, Центральный банк РФ.</p> <p>«Лента» или Компания – Общество с ограниченной ответственностью «Лента».</p> <p>Законодательство о рекламе – система нормативных актов, состоящая из Федерального закона № 38-ФЗ от 13.03.2006г. «О рекламе», иных федеральных законов и принимаемых в соответствии с ними нормативных актов Российской Федерации, регулирующих отношения в сфере рекламы.</p> <p>Закон о защите конкуренции - Федеральный закон Российской Федерации № 135-ФЗ от 26.07.2006 «О защите конкуренции».</p> <p>Закон о торговле - Федеральный закон Российской Федерации № 381-ФЗ от 28.12.2009 «Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федерации».</p> <p>Комплаенс-риск – риск применения к Компании санкций, существенного финансового убытка или потери репутации в результате несоблюдения требований Антимонопольного законодательства, правил, стандартов.</p> <p>Конкурент – лицо, осуществляющее продажу либо покупку товаров, работ и услуг на том же товарном рынке, что и Компания.</p> <p>Контрагент – лицо, вступившее или планирующее вступить в гражданско-правовые отношения с Компанией (за исключением розничных покупателей товаров, реализуемых Компанией).</p> <p>Ответственное подразделение – структурное подразделение Компании/сотрудник Компании, ответственные за функционирование Антимонопольной комплаенс-системы и в компетенцию которых входит в том числе выявление и предотвращение нарушений Антимонопольного законодательства со стороны Компании и Сотрудников. Ответственное подразделение определяется настоящей Политикой.</p> <p>Политика или Антимонопольная политика – настоящая Антимонопольная политика ЛЕНТЫ.</p> <p>Руководство – высшие должностные лица компании, в том числе Генеральный директор Компании.</p> <p>Сотрудник – Физическое лицо, состоящее в</p>	<p>Antitrust Service of the Russian Federation and its regional offices.</p> <p>Associations – alliances of legal entities of different forms (associations, unions, etc.) the members of which can be, inter alia, the Company's Competitors.</p> <p>Government authority – a Federal executive body and its regional divisions, public authority of the subject of the Russian Federation, local government bodies, or other same function bodies or entities, and state non-budgetary funds, Central Bank of the Russian Federation.</p> <p>Lenta, or the Company – Limited Liability Company “Lenta”.</p> <p>Advertisement law – a system of regulations consisting of the Federal law No. 38-ФЗ “On Advertisement” dated 13.03.2006, other federal laws and respectively adopted regulations governing relations in the advertising sphere.</p> <p>Competition Protection Law – Federal law of the Russian Federation No. 135-ФЗ “On Protection of Competition” dated 26.07.2006.</p> <p>Commercial Law – Federal law of the Russian Federation No. 381-ФЗ “On the principles of state regulation of commercial activities in the Russian Federation” dated 28.12.2009.</p> <p>Compliance risk – a risk of sanctions against the Company, significant financial loss or loss of goodwill as a result of the incompliance with the Competition law, rules, standards.</p> <p>Competitor – an entity selling or</p>
---	--

<p>трудовых отношениях с Компанией. Товарный рынок - сфера обращения товара, который не может быть заменен другим товаром, или взаимозаменяемых товаров, в границах которой (в том числе географических) исходя из экономической, технической или иной возможности либо целесообразности приобретатель может приобрести товар, и такая возможность либо целесообразность отсутствует за ее пределами.</p>	<p>purchasing goods, works and services on the same commodity market as the Company does.</p> <p>Contractor – an entity, which is bound or is intending to be bound by civil law relations with the Company (except for retail buyers of goods sold by the Company).</p> <p>Responsible department – a Company’s structural department/ employee of the Company responsible for the Competition compliance system and, inter alia, for identification and prevention of violations of the Competition law by the Company and Employees. The Responsible department is defined by this Policy.</p> <p>The Policy, or Competition Policy – this Competition Policy of Lenta.</p> <p>Management – top officials of the Company, including CEO.</p> <p>Employee – an Individual bound by labor relations with the Company.</p> <p>Commodity market – the scope of a commodity’s circulation which cannot be replaced by another commodity, or of exchangeable commodities within whose bounds (including geographical bounds) the acquirer can buy a commodity proceeding from economic, technical or another possibility or expediency and there is no such possibility or expediency outside it.</p>
--	--